

<p style="text-align: center;">NAUDOTOJO VADOVAS</p> <p style="text-align: center;">Pritarimo Europos piliečių iniciatyvoms pareiškimų rinkimo internetu</p> <p style="text-align: center;">programinė įranga</p>
--

1	Bendra informacija	2
2	Administravimo sąsaja	3
2	Administravimo sąsaja	4
2.1	Prieiga prie sąsajos ir sąsajos kalbos pasirinkimas.....	4
2.2	Programinės įrangos konfigūravimas, kad ji būtų pritaikyta jūsų siūlomai piliečių iniciatyvai.....	5
2.2.1	<i>Jei jūsų siūlomos iniciatyvos Komisija dar neįregistravo</i>	6
2.2.2	<i>Jei jūsų siūlomą iniciatyvą Komisija jau įregistravo</i>	6
2.2.3	<i>Iš EPI registro parsisiųsdintos rinkmenos įkėlimas</i>	6
2.2.4	<i>Pridėti EPI registre paskelbtus jūsų siūlomos piliečių iniciatyvos vertimus į kitas kalbas</i>	6
2.3	Jūsų sistemos tvarkymas (galimos sistemos būsenos)	7
2.3.1	<i>Atjungties režimo pakeitimas prijungties režimu (negrįžtamas).....</i>	7
2.3.2	<i>Pritarimo pareiškimų rinkimo būsenos</i>	8
2.4	Surinktų pritarimo pareiškimų stebėjimas ir eksportavimas.....	8
2.4.1	<i>Esamas pritarimo pareiškimų pasiskirstymas</i>	8
2.4.2	<i>Ataskaita pagal laikotarpį ir (arba) šalis</i>	9
2.4.3	<i>Pritarimo pareiškimų šalinimas</i>	9
2.4.4	<i>Eksportuotų duomenų iššifravimas</i>	9
3	Vieša sąsaja.....	12
3.1	Prieiga ir sąsajos kalbos pasirinkimas	12
3.2	Pradžios puslapis	12
3.3	Atitikties sertifikatas	13
3.4	Informacija dėl privatumo.....	13
3.5	Pasirašymas.....	14
3.5.1	<i>Pirmas etapas – šalies pasirinkimas</i>	14
3.5.2	<i>Antras etapas – pritarimo pareiškimo forma</i>	14
3.5.3	<i>Trečias etapas – baigimas ir siuntimas</i>	14
I priedas.	Šalių kodai.....	16
II priedas.	Kalbų kodai	17

1 Bendra informacija

Ši programinė įranga skirta Europos piliečių iniciatyvų organizatoriams.

Europos Komisijos parengta priemonė atitinka funkcinį, taikomosioms programoms ir duomenų bazėms keliamus techninių specifikacijų reikalavimus¹. Ji sudaro galimybę naudotis visomis pritarimo pareiškimų rinkimo internetu funkcijomis, saugiai laikyti pasirašiusių asmenų duomenis ir eksportuoti juos kompetentingoms nacionalinėms institucijoms. Ją paprasta konfigūruoti bet kokiai siūlomai piliečių iniciatyvai, nes naudodamiesi šia programine įranga organizatoriai gali visą svarbią informaciją apie savo iniciatyvą įkelti iš organizatorių paskyros į Europos piliečių iniciatyvos svetainę.

Šią programinę įrangą sudaro vieša sąsaja, kuria naudodamiesi siūlomą iniciatyvą norintys paremti žmonės gali pasirašyti pritarimo pareiškimą, ir administravimo sąsaja, kuria naudodamiesi organizatoriai gali tvarkyti sistemą.

Abiem sąsajomis galima naudotis visomis 23 oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis.

Programinė įranga gali veikti dviem toliau nurodytais režimais.

- **Atjungties režimas** suteikia organizatoriams ir administratoriams galimybę parengti ir išbandyti sistemą prieš pradedant rinkti pritarimo pareiškimus. Esant šiam režimui vieša sąsaja yra apsaugota slaptažodžiu ir viešai neprieinama.
- **Prijungties režimas** – tai baigtos rengti sistemos režimas. Esant šiam režimui organizatoriai gali pradėti rinkti pritarimo jų pasiūlytai piliečių iniciatyvai pareiškimus.

Numatytasis yra atjungties režimas. Pakeisti jį į prijungties režimą gali organizatoriai / administratoriai. Kad galėtų tai padaryti, organizatorius / administratorius turi būti baigęs rengti sistemą naudodamas Europos Komisijos Piliečių iniciatyvų registre (toliau EPI registras) pateiktus iniciatyvos duomenis ir įkėlęs kompetentingos nacionalinės institucijos išduotą atitikties sertifikatą. Pakeitus režimą į prijungties, vieša sąsaja nebėra apsaugota slaptažodžiu ir galima pradėti rinkti pritarimo pareiškimus.

Svarbu! Atjungties režimo pakeitimas prijungties režimu yra galutinis.

¹ 2011 m. lapkričio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1179/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 211/2011 dėl piliečių iniciatyvos nustatomos internetinių pritarimo pareiškimų rinkimo sistemų techninės specifikacijos

ATJUNGTIES REŽIMAS

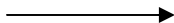
Administravimo sąsaja

Galite parengti sistemą, kad prieš pradedant rinkti pritarimo pareiškimus ji būtų patvirtinta, ir konfigūruoti ją taip, kad tiktų jūsų siūlomai piliečių iniciatyvai. Kad patikrintumėte savo sistemą, galite naudotis visomis funkcijomis.

Vieša sąsaja

Ji apsaugota slaptažodžiu, todėl viešai neprieinama.

NEGRĮŽTAMA



PRIJUNGTIES REŽIMAS

Administravimo sąsaja

Pateiktos informacijos apie siūlomą iniciatyvą keisti nebegalite. Galite tik įkelti naujus vertimus. Visomis kitomis funkcijomis, kurių reikia pritarimo pareiškimams tinkamai tvarkyti, galite naudotis.

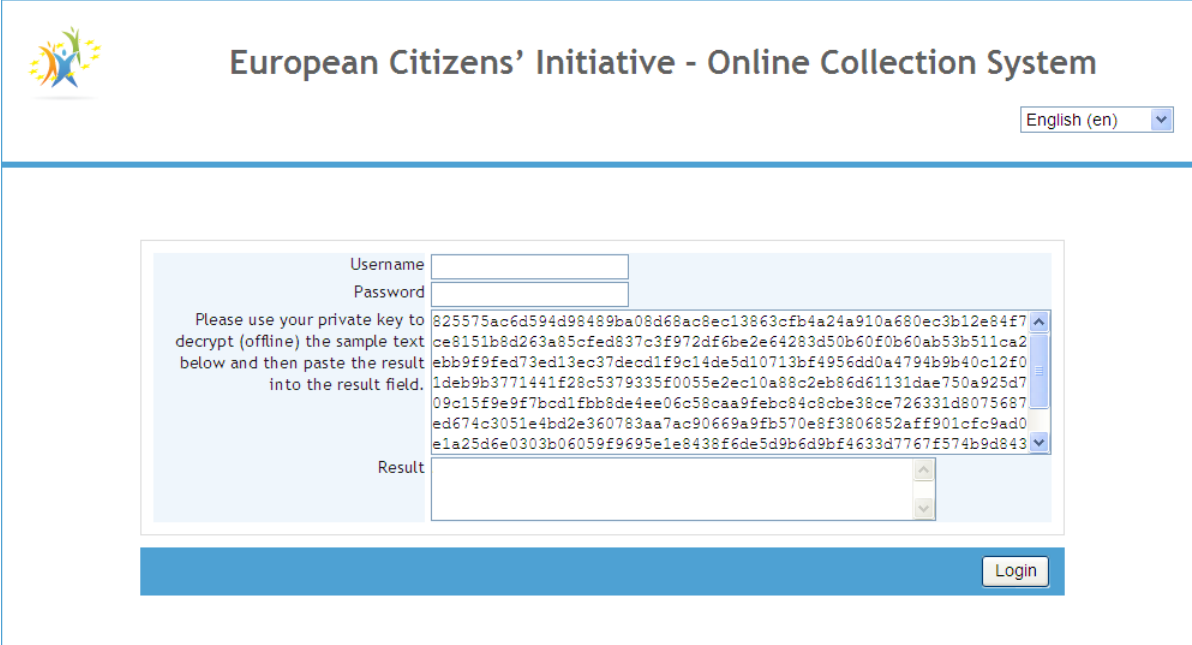
Vieša sąsaja

Pritarimo pareiškimo forma yra viešai prieinama, kad žmonės galėtų paremti jūsų siūlomą piliečių iniciatyvą savo parašais. Tačiau šią formą galima aktyvinti arba deaktivinti naudojantis administravimui skirtose dalyje esančiais mygtukais ĮJUNGTI ir IŠJUNGTI.

2 Administravimo sąsaja

2.1 Prieiga prie sąsajos ir sąsajos kalbos pasirinkimas

Kai bandysite prisijungti prie sistemos administravimo sąsajos, pirmiausia pateksite į prisijungimo puslapį. Sistemoje jūsų tapatybė bus tikrinama dviem etapais: turėsite įvesti naudotojo vardą, slaptažodį ir iššifruotą šešiolyktainių ženklų kodą (1 pav.)



1 pav. Prisijungimo prie sistemos puslapis

Kad prisijungtumėte prie sistemos, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Įrašykite savo naudotojo vardą
2. Įrašykite savo slaptažodį

Informacijos apie tai, kaip sukurti naudotojo vardą ir slaptažodį, pateikiama vadovo „Installation Guide“ skyriuje „Cryptography tool installation“.

3. Įkelkite žymeklį į šešiolyktainių ženklų teksto sritį, spustelėkite dešinį pelės klavišą ir pasirinkite „Žymėti viską“, tada dar kartą spustelėkite dešinį klavišą ir pasirinkite „Kopijuoti“.
4. Atidarykite kriptografijos priemonę ir įkelkite į ją nukopijuotus ženklus, kuriuos reikia iššifruoti, t. y. spustelėkite dešinį pelės klavišą ir pasirinkite „Įdėti“.
5. Nukopijuokite iššifruotą tekstą (spustelėkite dešinį pelės klavišą ir pasirinkite „Kopijuoti“) ir grįžkite į prisijungimo prie sistemos puslapį. Įkelkite žymeklį į rezultatų laukelį ir įdėkite ten nukopijuotą iššifruotą tekstą.
6. Paspauskite mygtuką „Prisijungti“

7. Jei prisijungti pavyks, sistema jus nukreips į administravimo sąsajos pradžios puslapį (2 pav.)
8. Jei prisijungti nepavyks, gausite atitinkamą pranešimą. Tokiu atveju, jei dar kartą bandysite prisijungti, turėsite pakartoti 1–6 veiksmus.

Jūsų sistemoje numatytasis yra **atjungties režimas**. Esant šiam režimui vieša jūsų sistemos sąsaja apsaugota slaptažodžiu ir viešai neprieinama. Dirbdami šiuo režimu galite parengti sistemą, kad prieš pradėdant rinkti pritarimo pareiškimus ją būtų galima patvirtinti. Kai jūsų sistema sukonfigūruota ir patvirtinta, galite oficialiai pradėti rinkti pritarimo pareiškimus naudodamiesi vieša sąsaja. Tam reikia naudojantis meniu punktu „Sistemos būseną“ nustatyti prijungties režimą. Išsamesnės informacijos pateikiama 2.3.1 skyriuje.

Be to, numatytoji pritarimo pareiškimo formos būsena viešojoje sąsajoje yra „Rinkimas NEVYKSTA“. Daugiau informacijos apie formų aktyvinimą ir deaktivimą pateikiama 2.3.2 skyriuje.

Naudodamiesi puslapio viršutiniame dešiniajame kampe esančiu išskleidžiamuoju meniu galite bet kada pakeisti sąsajos kalbą.



2 pav. Sistemos administravimo sąsajos pradžios puslapis

2.2 Programinės įrangos konfigūravimas, kad ji būtų pritaikyta jūsų siūlomai piliečių iniciatyvai

Norėdami konfigūruoti savo sistemą, kad ji būtų pritaikyta jūsų siūlomai piliečių iniciatyvai, turite pasirinkti meniu punktą „Iniciatyvos sąranka“. Atsivertę šį puslapį galėsite įrašyti informaciją apie jūsų siūlomą piliečių iniciatyvą.

2.2.1 Jei jūsų siūlomos iniciatyvos Komisija dar neįregistravo

Jei rengiate savo internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą ir norite, kad ji būtų patvirtinta prieš registruojant siūlomą piliečių iniciatyvą EPI registre, informaciją apie savo siūlomą iniciatyvą turite įrašyti spustelėję mygtuką „Įvesti (redaguoti) duomenis“.

Visos informacijos iš karto pateikti nebūtina, tačiau prieš prašant, kad atitinkama nacionalinė institucija patvirtintų jūsų sistemą, reikės nurodyti tikslų iniciatyvos pavadinimą. Šis pavadinimas turėtų būti lygiai toks pats, kuriuo iniciatyvą ketinate įregistruoti Europos Komisijos interneto svetainėje (EPI registre). Nurodykite ir kalbą, kuria registruosite iniciatyvą.

Pastaba. Tokiu būdu įvesti duomenis įmanoma tik esant atjungties režimui.

2.2.2 Jei jūsų siūlomą iniciatyvą Komisija jau įregistravo

Tokiu atveju galite įkelti XML rinkmeną su informacija apie jūsų siūlomą iniciatyvą, kuri jūsų organizatoriaus paskyroje EPI registre atsiras, kai tik Europos Komisija patvirtins jūsų siūlomos iniciatyvos registraciją. Nurodymai, kaip įkelti rinkmeną, pateikiami kitame skyriuje.

Pastaba. Pakeisti režimą į prijungties galėsite tik tuomet, kai būsite įkėlę XML rinkmeną. Taip užtikrinama, kad jūsų internetinėje pritarimo pareiškimų rinkimo sistemoje naudojami duomenys visiškai sutaptų su EPI registre esančia informacija.

2.2.3 Iš EPI registro parsiųsdintos rinkmenos įkėlimas

Kad įkeltumėte XML rinkmeną su informacija apie jūsų siūlomą iniciatyvą, turėsite atlikti toliau nurodytus veiksmus.

1. Atsidaryti savo organizatoriaus paskyrą EPI registre.
2. Parsisiųsdinti rinkmeną, esančią meniu „Tvarkykite savo iniciatyvą“ (skyrelyje „Parengti savo internetinę pritarimo pareiškimų rinkimo sistemą“) ir išsaugoti ją savo vietiniame diske.
3. Atsiverskite internetinės pritarimo pareiškimų rinkimo sistemos administravimo sąsajos puslapį „Iniciatyvos sąranka“ ir spauskite mygtuką „Įkelti rinkmeną“ (prieš tai būtina prisijungti).
4. Spauskite mygtuką „Naršyti“ ir suraskite rinkmeną savo kompiuteryje, tada spauskite mygtuką „Atidaryti“ ir galiausiai mygtuką „Įkelti“.

Pastaba. Pakeitus režimą į prijungties, siūlomos piliečių iniciatyvos duomenų nebebus galima keisti. Tuomet galėsite pridėti tik savo siūlomos iniciatyvos vertimus į kitas kalbas – įkelti XML rinkmenas (daugiau informacijos apie tai pateikiama kitame skyriuje).

2.2.4 Pridėti EPI registre paskelbtus jūsų siūlomos piliečių iniciatyvos vertimus į kitas kalbas

Kad pridėtumėte savo pateiktus vertimus, kurie skelbiami EPI registre, turite į savo organizatoriaus paskyrą dar kartą parsisiųsdinti rinkmeną su informacija apie siūlomą piliečių iniciatyvą ir įkelti šią naują rinkmeną į sistemą. Toliau nurodoma, kaip tai padaryti. Į rinkmeną įtraukti visi iki to laiko paskelbti jūsų siūlomos piliečių iniciatyvos vertimai, taip pat informacija apie iniciatyvą kalba, kuria ją įregistravote.

Todėl galite šį veiksmą kartoti kaskart, kai EPI registre pridedamas (-i) naujas (-i) vertimas (-ai).

Pastaba. Kad įkeltumėte naują savo siūlomos iniciatyvos rinkmeną, neprivalote sustabdyti pritarimo pareiškimų rinkimo viešojoje sąsajoje.

Trumpai

- Esant atjungties režimui (tikrinte sistemą), duomenis galite suvesti rankiniu būdu arba, jei jūsų siūlomą iniciatyvą jau įregistravo Komisija, galite įkelti jūsų organizatoriaus paskyroje esančią rinkmeną.

- Esant prijungties režimui (pritarimo pareiškimai jau renkami), tegalite įkelti organizatoriaus paskyroje esančią rinkmeną.

- Šią rinkmeną turėsite parsisiųsdinti iš savo paskyros į savo sistemą kaskart, kai EPI registre bus paskelbiamas naujas jūsų iniciatyvos vertimas. Tuomet šis vertimas bus įtraukiamas į jūsų sistemą.

2.3 Jūsų sistemos tvarkymas (galimos sistemos būsenos)

Šiame skyriuje paaiškinamas meniu punktas „Sistemos būseną“.

2.3.1 Atjungties režimo pakeitimas prijungties režimu (negrįžtamas)

Jei jūsų sistema jau parengta ir patvirtinta kompetentingos nacionalinės institucijos ir jei Komisija jau patvirtino jūsų siūlomos piliečių iniciatyvos registraciją, galite atjungties režimą pakeisti prijungties režimu, kad galėtumėte pradėti rinkti pritarimo pareiškimus.

Visų pirma turite:

- baigti rengti sistemą, t. y. įkelti į ją rinkmeną, kurią parsisiųsdinote iš savo organizatoriaus paskyros EPI registre (negalite pakeisti atjungties režimo į prijungties režimą, jei duomenis suvedėte rankiniu būdu),
- puslapyje „Sistemos būseną“ įkelti iš kompetentingos institucijos gautą savo sistemos atitikties sertifikatą.

Tada puslapyje „Sistemos būseną“ galite pažymėti langelį „Nustatyti prijungties režimą“ ir spausti mygtuką „Tęsti“.

Įsidėmėkite, kad prijungties režimo nustatymas yra NEGRĮŽTAMAS, taigi:

- informacija apie jūsų iniciatyvą, įskaitant ir vertimus į kitas kalbas, laikoma galutine ir jos keisti nebegalėsite; vis dėlto atnaujinti iniciatyvos sąranką galėsite į EPI registrą įkeldami vertimus į kitas kalbas;

visi bandomųjų pritarimo pareiškimų duomenys, naudoti atjungties režimu, ištrinami.

Be to, sistema automatiškai suaktyvina pritarimo pareiškimų formas viešojoje sąsajoje (jei nustatyta, kad „Rinkimas NEVYKSTA“, būseną bus automatiškai pakeista į „Rinkimas VYKSTA“). Daugiau informacijos apie tai pateikiama kitame skyriuje.

2.3.2 Pritarimo pareiškimų rinkimo būsenos

Tiek esant atjungties, tiek prijungties režimui galite nuspręsti aktyvinti arba deaktivinti viešojoje sąsajoje esančią pritarimo pareiškimo formą. Tai suteikia jums galimybę leisti arba neleisti teikti pritarimo pareiškimus naudojant viešą sąsają.

Jei rinkimas nevyksta, viešos sąsajos pradžios puslapį atsiversti galima, tačiau pačios formos – ne (nėra mygtuko „Pritarti“, kurį spustelėjus būtų galima atsiversti šią formą).

Jei sistemoje nustatytas atjungties režimas, ji nėra viešai prieinama, tačiau gali būti, kad pageidausite aktyvinti pritarimo pareiškimo formą tam, kad galėtumėte patikrinti rinkimą.

Aktyvinti ar deaktivinti formą galite bet kada. Tai neturės jokios įtakos jau surinktiems pritarimo pareiškimams.

Kad pakeistumėte pareiškimų rinkimo būseną, puslapyje „Sistemos būseną“ pažymėkite langelį ĮJUNGTI arba IŠJUNGTI ir spauskite TAIP.

Pastaba. Numatytoji būseną esant atjungties režimui yra „Rinkimas NEVYKSTA“, o esant prijungties režimui – „Rinkimas VYKSTA“.

2.4 Surinktų pritarimo pareiškimų stebėjimas ir eksportavimas

Šis puslapis suteikia galimybę stebėti naudojantis vieša sistemos sąsaja teikiamų pritarimo pareiškimų rinkimą ir eksportuoti duomenis.

Šis puslapis prieinamas ir atjungties, ir prijungties režimu.

Duomenys sistemoje užšifruojami. Eksportuotus duomenis turėsite iššifruoti naudodami kriptografijos priemonę, kad galėtumėte juos analizuoti. Daugiau informacijos apie tai, kaip iššifruoti eksportuotus duomenis, pateikiama 2.4.4 skyriuje.

2.4.1 Esamas pritarimo pareiškimų pasiskirstymas

Puslapio „Esamas pritarimo pareiškimų pasiskirstymas“ pradžioje pateikiama informacija apie tai, kiek iš viso surinkta parašų ir kiek jų turi būti tikrinama kurioje šalyje.

Galite bet kada eksportuoti visus surinktus pritarimo pareiškimus – tereikia paspausti mygtuką „Eksportuoti viską“.

Kai eksportas bus baigtas, eksportuota rinkmena atsiras aplanke, kurį nurodėte sistemą inicijuodami (žr. „Installation Guide“). Eksportuotos rinkmenos bus automatiškai suskirstytos pagal šalis, o kiekvienos šalies rinkmenos dar bus suskirstytos pagal pasirašančiųjų pasirinktas pareiškimų kalbas. Aplanakai pavadinami remiantis šalių kodais ir kalbų kodais, kurie pateikiami I ir II prieduose.

Kai parašus rinkti bus baigta ir jei jų bus surinkta pakankamai, eksportuotus pritarimo pareiškimus turėsite nusiųsti atitinkamoms kompetentingoms šalims, kuriose tie pareiškimai turės būti tikrinami, institucijoms.

2.4.2 Ataskaita pagal laikotarpį ir (arba) šalį

Antroje šio puslapio dalyje galima gauti informaciją apie surinktus pritarimo pareiškimus pagal šalį ir (arba) datą. Galite nurodyti laikotarpį užpildydami du pirmus laukelius ir (arba) išskleidžiamajame sąraše galite pasirinkti šalį. Tada spauskite mygtuką „Skaičius“.

Po to atitinkamus pritarimo pareiškimus galite eksportuoti – paspauskite mygtuką „Eksportuoti“, atsirandantį tada, kai paieška sistemoje baigiama.

2.4.3 Pritarimo pareiškimų šalinimas

Trečioje šio puslapio dalyje galima pasirinkti vieną ar daugiau pritarimo pareiškimų (naudojamas pasirašiusiojo identifikacinis numeris) ir jį (juos) pašalinti spustelint mygtuką „Šalinti“. Be pasirašiusiojo identifikacinio numerio, galite nurodyti dar ir pasirašymo datą, tačiau tai nėra privaloma.

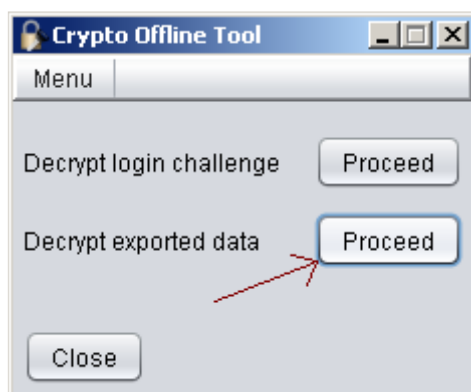
Gausite pranešimą apie tai, ar pašalinti pritarimo pareiškimus pavyko.

Kai pasirašantis asmuo sėkmingai pateikia savo pritarimo pareiškimą naudodamasis vieša sąsaja, jis informuojamas apie jo pritarimo pareiškimui priskirtą pasirašiusiojo identifikacinį numerį.

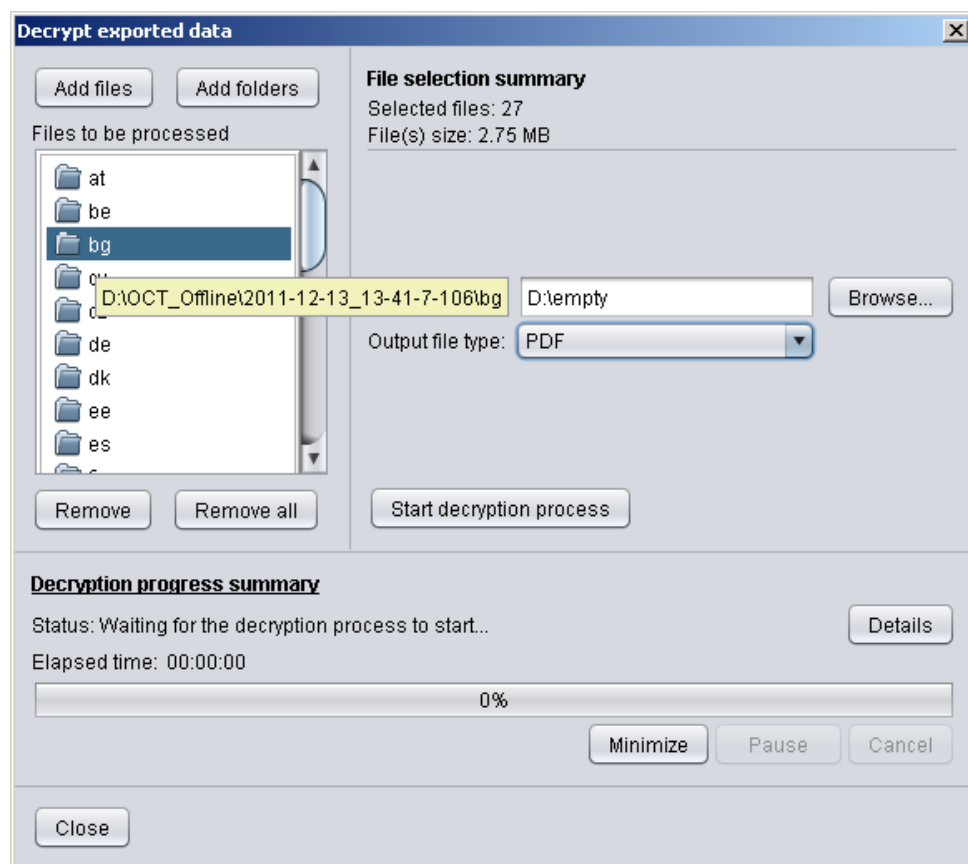
Be to, visi eksportuoti ir iššifruoti pritarimo pareiškimų pasirašiusiųjų identifikaciniai numeriai pateikiami XML rinkmenoje.

2.4.4 Eksportuotų duomenų iššifravimas

- Paleiskite kriptografijos priemonę naudodami slaptažodį, įvestą inicijavimo etapu, kaip nurodyta vadove „Installation Guide“. Spauskite mygtuką „Tęsti“, esantį šalia punkto „Iššifruoti eksportuotus duomenis“ (žr. toliau esantį paveikslėlį).



3 pav. Duomenų iššifravimo priemonė
Tada atsidarys šis langas:



4 pav. Aplankų arba rinkmenų, kuriuos reikia iššifruoti, pasirinkimas.

➤ Pridėkite atskiras rinkmenas arba aplankus, kuriuos reikia iššifruoti

Kairiajame viršutiniame kampe yra mygtukai („Pridėti rinkmenas“ ir „Pridėti aplankus“), kuriuos paspaudus galima pridėti naujas atskiras rinkmenas arba aplankus, kuriuos norima apdoroti.

Pridedant rinkmenas galima pažymėti kelias rinkmenas ir pasirinkti rinkmenos tipą – XML. Pridedant aplankus galima pažymėti tik aplankus (taip pat ir kelis vienu metu). Užvedus pelės žymeklį ant kurio nors pasirinktų rinkmenų sąrašo elemento, pasirodo visas rinkmenos arba aplanko adresas.

Pašalinti rinkmenas ir aplankus galima dviem būdais: paspaudus mygtuką „Šalinti viską“ pašalinami visi pasirinkti aplankai ir rinkmenos, o paspaudus mygtuką „Šalinti“ – atskiri pažymėti aplankai ir rinkmenos. Norint pašalinti iš karto kelias rinkmenas ir (arba) aplankus, reikia laikyti nuspaudus valdymo klavišą ir spustelėti šalintinas rinkmenas ir (arba) aplankus. Pažymėjus rinkmenas ir (arba) aplankus galima spausti mygtuką „Šalinti“ arba spustelėti dešinį pelės klavišą, o tada pasirinkti „Šalinti“ atsidariusiame meniu. Ir vienu, ir kitu atveju pažymėtos rinkmenos ir (arba) aplankai bus pašalinti.

Dešiniąjame viršutiniame kampe informuojama apie pažymėtas rinkmenas. Šioje dalyje pateikiama informacija apie visas rinkmenas, kurios bus apdorojamos. Ši informacija itin naudinga tuomet, kai pažymimi aplankai, nes nurodoma, kiek iš viso XML rinkmenų yra visuose pažymėtuose aplankuose ir poaplankiuose ir koks visų tų rinkmenų dydis.

- ✧ Pasirinkite išvesties rinkmeną.

Kad galėtumėte tai padaryti, spauskite mygtuką „Naršyti“, esantį šalia užrašo „Išvesties aplankas“, ir pažymėkite aplanką, į kurį norėtumėte kelti iššifruotas rinkmenas.

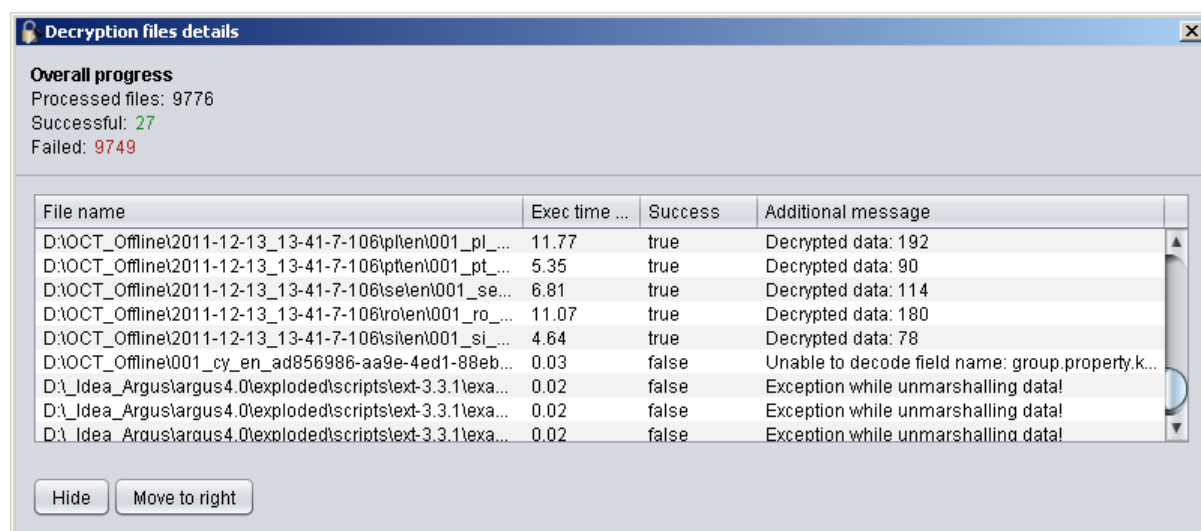
- ✧ Pasirinkite vieną iš šių išvesties rinkmenos tipų: XML arba PDF.
- ✧ Spauskite mygtuką „Pradėti iššifravimą“, kad XML rinkmenos būtų pradėtos iššifruoti.

Kai iššifravimo procesas prasideda, viršutinė dalis tampa neprieinama. Dalyje „Informacija apie iššifravimo procesą“ rodoma proceso būsena ir kiek laiko jis jau trunka. Kai prasideda iššifravimo procesas, galite *sumažinti* langą, padaryti *pauzę*, iššifravimo *atsisakyti* arba gauti *išsamią informaciją* apie procesą. Tereikia paspausti atitinkamus mygtukus.

Paspaudus mygtuką „Pauzė“ procesas nutrūks tik tuomet, kai tuo metu apdorojama rinkmena bus baigta apdoroti. Todėl gali būti, kad paspaudus mygtuką „Pauzė“ teks šiek tiek palaukti, kol pamatysite, kad procesas nebevyksta.

Tačiau jei iššifravimo proceso atsisakysite, jis nutrūks iš karto ir į išvesties aplanką nebebus įkeliami jokių rinkmenų.

Jei norite išsamios informacijos apie iššifravimo procesą, spauskite mygtuką „Išsami informacija“. Tuomet atsidarys toliau pateikiamas langas, kuriame juoda spalva įrašyta, kiek iš viso rinkmenų apdorota, žalia spalva – kiek jų apdorota sėkmingai, raudona spalva – kiek jų apdoroti nepavyko.



Decryption files details

Overall progress
 Processed files: 9776
 Successful: 27
 Failed: 9749

File name	Exec time ...	Success	Additional message
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\plen\001_pl_...	11.77	true	Decrypted data: 192
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\plen\001_pt_...	5.35	true	Decrypted data: 90
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\plen\001_se...	6.81	true	Decrypted data: 114
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\plen\001_ro...	11.07	true	Decrypted data: 180
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\plen\001_si_...	4.64	true	Decrypted data: 78
D:\OCT_Offline\001_cy_en_ad856986-aa9e-4ed1-88eb...	0.03	false	Unable to decode field name: group.property.k...
D:\Idea_Argus\argus4.0\exploded\scripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!
D:\Idea_Argus\argus4.0\exploded\scripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!
D:\Idea_Argus\argus4.0\exploded\scripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!

Buttons: Hide, Move to right

5 pav. Iššifravimo procesas ir statistika

Apdorojus rinkmeną lentelėje atsiranda nauja eilutė, kurioje nurodomas rinkmenos pavadinimas, kiek laiko truko šios konkrečios rinkmenos apdorojimas, pavyko ar nepavyko apdoroti (angl. „true“ arba „false“) ir papildomas pranešimas (žr. pavyzdį lentelėje).

3 Vieša sąsaja

3.1 Prieiga ir sąsajos kalbos pasirinkimas

Esant **atjungties režimui** vieša jūsų sistemos sąsaja apsaugota slaptažodžiu ir viešai neprieinama. Kad prisijungtumėte, turite atlikti tuos pačius veiksmus kaip ir prisijungdami prie administravimo sąsajos (žr. 2.1 skyrių).

Nustačius **prijungties režimą** sąsaja tampa viešai prieinama ir nebebūna apsaugota slaptažodžiu. Sistemos pradžios puslapį bet kas galės atsiversti spustelėjęs jūsų svetainėje pateikiamą nuorodą.

Sąsajos kalbą naudotojai galės bet kada pakeisti naudodamiesi puslapio viršutiniame dešiniajame kampe esančiu išskleidžiamuoju meniu.

3.2 Pradžios puslapis

Iniciatyvos pasirašymo procesas prasideda nuo pradžios puslapio atsivertimo. Grįžti į jį galima bet kuriuo proceso etapu – tereikia paspausti mygtuką „Pradžios puslapis“ viršutiniame kairiajame puslapio kampe.

Pradžios puslapyje pateikiama visa informacija apie jūsų pasiūlytą piliečių iniciatyvą – duomenys, kuriuos pateikėte administravimo sąsajos puslapyje „Iniciatyvos sąranka“, taip pat pasiūlytos iniciatyvos vertimai į įvairias kalbas.



Title of the proposed citizens' initiative Online Collection System

[Home](#) [View conformity certificate](#) [View privacy statement](#) English (en)

Proposed European Citizens' Initiative:
Title of the proposed citizens' initiative

Subject matter:	Subject matter	Subject matter	Subject matter	Subject matter	Subject matter
Main objectives:	Main objectives	Main objectives	Main objectives	Main objectives	
	Main objectives	Main objectives	Main objectives		

Information on this proposed initiative is available in the following languages:

European Commission registration number:

Date of registration:

Web address of this proposed initiative on the European Commission register:

Names of organisers:

Names of contact persons:

E-mail addresses of contact persons:

To support a European Citizens' Initiative, you must be an EU citizen (national of an EU member state) and be old enough to vote in European Parliament elections (18 except Austria where the voting age is 16).
For more information on the rules and conditions for the European Citizens' Initiative: <http://ec.europa.eu/citizens-initiative>

[Support »](#)

6 pav. Viešos sąsajos pradžios puslapis

Paspaudęs puslapio apatiniame dešiniajame kampe esantį mygtuką „Pritarti“, žmogus gali pradėti jūsų pasiūlytos iniciatyvos pasirašymo procesą.

3.3 Atitikties sertifikatas

Visų viešos sąsajos puslapių viršuje yra mygtukas, kurį paspaudus galima pamatyti jūsų internetinės pritarimo pareiškimų rinkimo sistemos atitikties sertifikatą, jūsų įkeltą naudojantis savo administravimo sąsaja (tai nėra privaloma esant atjungties režimui).

3.4 Informacija dėl privatumo

Visų viešos sąsajos puslapių viršuje yra mygtukas, kurį paspaudus galima pamatyti informaciją dėl pasirašančiųjų asmens duomenų apsaugos. Ši informacija dėl privatumo įtraukta į oficialią pritarimo Europos piliečių iniciatyvai formą.

3.5 Pasirašymas

3.5.1 Pirmas etapas – šalies pasirinkimas

Paspaudę mygtuką „Pritarti“ pasirašantieji atsiverčia pritarimo pareiškimo formą. Visų pirma jų prašoma pasirinkti savo valstybę narę.

Pasirašantieji gali pasirinkti gyvenamąją šalį arba šalį, kurios piliečiai jie yra. Puslapyje pateikiamos kelios nuorodos į EPI svetainę, kur pasirašantieji gali rasti daugiau informacijos apie pasirašant piliečių iniciatyvą vykdytinus formalumus ir keliamus reikalavimus.

Kai šalis pasirenkama, sistema praneša pasirašančiajam, kad jis gali pasirašyti tik tuomet, jei (šios sąlygos priklauso nuo valstybės narės):

- yra tos šalies nuolatinis gyventojas
arba
- yra tos šalies nuolatinis gyventojas arba pilietis,
arba
- yra tos šalies nuolatinis gyventojas arba pilietis, taip pat jei yra užsienyje gyvenantis pilietis, jei jis pranešė savo nacionalinėms institucijoms apie savo gyvenamąją vietą,
arba
- turi šios šalies reikalaujamą tapatybės dokumentą ar kodą arba vieną iš šalies reikalaujamų tapatybės dokumentų ar kodų. Tokiu atveju atsiranda papildomi laukeliai, kuriuose pasirašantieji gali pažymėti atitinkamą dokumentą ir nurodyti jo numerį.

Naudojantis šalia pasirinktos šalies pavadinimo esančiu mygtuku „Keisti“ šalį galima pakeisti.

Bet koku atveju pritarti vienai pasiūlytai piliečių iniciatyvai vienam žmogui galima tik vieną kartą. Sistema neleidžia pasirašyti daugiau kartų.

3.5.2 Antras etapas – pritarimo pareiškimo forma

Pasirinkus šalį tame pačiame puslapyje atsidaro forma, kurią pasirašantysis turi užpildyti. Kiekviena forma yra pritaikoma atsižvelgiant į pasirinktos valstybės narės duomenų reikalavimus.

3.5.3 Trečias etapas – baigimas ir siuntimas

Kai forma baigiama pildyti, pasirašančiojo prašoma patvirtinti, kad pateikta informacija yra teisinga ir kad jų siūlomai piliečių iniciatyvai jis dar nėra pritaręs. Be to, jis turi patvirtinti, kad susipažino su informacija dėl privatumo.

Galiausiai pasirašančiojo prašoma įrašyti ženklus, kuriuos jis mato paveikslėlyje.

Tada pasirašantysis gali spausti mygtuką „Pateikti“, kad jo pritarimo pareiškimas būtų pateiktas. Bet kuriuo proceso etapu pasirašantysis spustelėjęs mygtuką „Grįžti“, esantį puslapio apačioje, gali grįžti į ankstesnį puslapį. Tai padarius visi jau įrašyti duomenys pašalinami.

Jei neįvyksta jokių klaidų, sistema praneša pasirašančiajam, kad forma pateikta. Be šio pranešimo, paskutiniame puslapyje nurodoma data ir pasirašiusiojo identifikacinis numeris. Tada pasirašiusysis gali spustelėti nuorodą ir grįžti į organizatorių interneto svetainę, kurioje informacija pateikiama pasirinkta iniciatyvos kalba.

I priedas. Šalių kodai

Trumpasis pavadinimas šalies kalba (kalbomis) (geografinis pavadinimas)	Trumpasis pavadinimas lietuvių kalba (geografinis pavadinimas)	Šalies kodas
Belgique/België	Belgija	BE
България	Bulgarija	BG
Česká republika	Čekija	CZ
Danmark	Danija	DK
Deutschland	Vokietija	DE
Eesti	Estija	EE
Éire/Ireland	Airija	IE
Ελλάδα	Graikija	EL
España	Ispanija	ES
France	Prancūzija	FR
Italia	Italija	IT
Κύπρος	Kipras	CY
Latvija	Latvija	LV
Lietuva	Lietuva	LT
Luxembourg	Liuksemburgas	LU
Magyarország	Vengrija	HU
Malta	Malta	MT
Nederland	Nyderlandai	NL
Österreich	Austrija	AT
Polska	Lenkija	PL
Portugal	Portugalija	PT
România	Rumunija	RO
Slovenija	Slovėnija	SI
Slovensko	Slovakija	SK
Suomi/Finland	Suomija	FI
Sverige	Švedija	SE
United Kingdom	Jungtinė Karalystė	UK

II priedas. Kalbų kodai

Pavadinimas originalo kalba	Pavadinimas lietuvių kalba	ISO kodas
български	bulgarų kalba	bg
español	ispanų kalba	es
čeština	čekų kalba	cs
dansk	danų kalba	da
Deutsch	vokiečių kalba	de
eesti keel	estų kalba	et
ελληνικά	graikų kalba	el
English	anglų kalba	en
français	prancūzų kalba	fr
Gaeilge	airių kalba	ga
italiano	italų kalba	it
latviešu valoda	latvių kalba	lv
lietuvių kalba	lietuvių kalba	lt
magyar	vengrų kalba	hu
Malti	maltiečių kalba	mt
Nederlands	olandų kalba	nl
polski	lenkų kalba	pl
português	portugalų kalba	pt
română	rumunų kalba	ro
slovenčina (slovenský jazyk)	slovakų kalba	sk
slovenščina (slovenski jezik)	slovėnų kalba	sl
suomi	suomių kalba	fi
svenska	švedų kalba	sv